

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2005/69/EY,

annettu 16 päivänä marraskuuta 2005,

tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamisen ja käytön rajoituksia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 76/769/ETY muuttamisesta kahdennenkymmenennenseitsemännen kerran (polysykliset aromaattiset hiilivedyt pehmittimissä ja renkaissa)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,
jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen
ja erityisesti sen 95 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean
lausunnon ⁽¹⁾,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä
menettelyä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

(2) Bentso(a)pyreeni (BaP) on laadullinen ja määrällinen merkkiaine PAH-yhdisteiden esiintymisen todentamiseksi. BaP ja muut PAH-yhdisteet on luokiteltu karsinogeenisiksi, mutageenisiksi ja lisääntymistoksiksiksi aineiksi. Lisäksi monet pehmittimet on sellaisenaan luokiteltu karsinogeenisiksi, mutageenisiksi ja lisääntymistoksiksiksi, koska ne sisältävät PAH-yhdisteitä.

(3) Myrkyllisyyttä, ekomyrkyllisyyttä ja ympäristöä käsittelevä tiedekomitea (CSTEE) on vahvistanut tieteelliset tiedot, jotka osoittavat PAH-yhdisteiden olevan terveydelle haitallisia.

(4) BaP:n ja muiden PAH-yhdisteiden päästöt ympäristöön olisi vähennettävä minimiin. Vaikuttaa siksi tarpeelliselta rajoittaa renkaiden tuotantoa varten käytettävien paljon PAH-yhdisteitä sisältävien pehmittimien ja pehmittiminä käytettävien seoksien markkinoille saattamista ja käyttöä, jotta varmistetaan korkeatasoinen terveyden ja ympäristön suojelu sekä edistetään PAH-yhdisteiden vuotuisten kokonaispäästöjen vähentämistä, kuten vuonna 1979 tehtyyn valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumista koskevaan yleissopimukseen liittyvässä vuonna 1998 tehdyssä pysyvä orgaanisia yhdisteitä koskevassa pöytäkirjassa vaaditaan.

(1) Renkaiden valmistuksessa käytetään pehmittimiä, jotka saattavat sisältää eri määriä polysyklisiä aromaattisia hiilivetyjä (PAH-yhdisteitä), joita ei ole lisätty niihin tarkoituksella. Tuotantoprosessin aikana PAH-yhdisteitä voi sekoittua kumimassaan. Siksi niitä voi esiintyä lopputuotteessa erimäärinä.

(5) Tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamisen ja käytön rajoituksia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1976 annettua neuvoston direktiiviä 76/769/ETY ⁽³⁾ olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.

⁽¹⁾ EUVL C 120, 20.5.2005, s. 30.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 9. kesäkuuta 2005 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 17. lokakuuta 2005.

⁽³⁾ EYVL L 262, 27.9.1976, s. 201, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/98/EY (EUVL L 305, 1.10.2004, s. 63).

- (6) Rajoittamatta yhteisön muun lainsäädännön soveltamista tämä direktiivi kattaa henkilöautojen renkaat ⁽¹⁾, kevyiden ja raskaiden kuorma-autojen renkaat ⁽²⁾, maatalouskoneiden renkaat ⁽³⁾ ja moottoripyörien renkaat ⁽⁴⁾.
- (7) Tarvittavien turvavaatimusten täyttämiseksi ja erityisesti sen varmistamiseksi, että renkaiden pito määrällä alustalla on hyvä, on otettava käyttöön siirtymäkausi, jonka aikana rengasvalmistajat kehittävät ja testaavat uusia rengastyyppejä, jotka on valmistettu käyttämättä runsaasti PAH-yhdisteitä sisältäviä pehmittimiä. Käytettävissä olevan tiedon mukaan kehitys- ja testaustyö vie huomattavan paljon aikaa, sillä valmistajien on suoritettava lukuisia testisarjoja, ennen kuin voidaan olla varmoja, että uusien renkaiden pito määrällä alustalla on riittävän hyvä. Siksi tätä direktiiviä olisi sovellettava talouden toimijoihin 1 päivästä tammikuuta 2010.
- (8) On tarpeen hyväksyä yhdenmukaiset testausmenetelmät, jotta tätä direktiiviä voidaan soveltaa pehmittimissä ja renkaissa esiintyviin PAH-pitoisuuksiin. Tällaisten testausmenetelmien hyväksyminen ei saisi viivästyttää tämän direktiivin voimaantuloa. Testausmenetelmä olisi suotavaa kehittää Euroopan tai kansainvälisellä tasolla, tarvittaessa Euroopan standardointikomitean (CEN) tai kansainvälisen standardointijärjestön (ISO) toimesta. Komissio voi julkaista tietoja asiaa koskevista CEN- tai ISO-standardeista tai tarvittaessa vahvistaa tällaisia menetelmiä direktiivin 76/769/ETY 2 a artiklan mukaisesti.
- (9) Tämä direktiivi ei vaikuta työsuojelun vähimmäisvaatimuksia koskevaan yhteisön lainsäädäntöön, kuten toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä 12 päivänä kesäkuuta 1989 annettuun neuvoston direktiiviin 89/391/ETY ⁽⁵⁾ eikä siihen perustuviin erityisdirektiiveihin, erityisesti työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annettuun Euroopan

parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2004/37/EY (kuudes neuvoston direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) ⁽⁶⁾ ja työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemisesta työpäällä esiintyviin kemiallisiin tekijöihin liittyviltä riskeiltä 7 päivänä huhtikuuta 1998 annettuun neuvoston direktiiviin 98/24/EY (neljästoista direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) ⁽⁷⁾.

- (10) Tämän direktiivin tarkoituksena ei ole rajoittaa ennen 1 päivää tammikuuta 2010 valmistettujen renkaiden saattamista markkinoille vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä kesäkuuta 1967 annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY ⁽⁸⁾ 2 artiklan 1 kohdan e alakohdan mukaisesti, joten ne voidaan myydä varastoista tämän päivämäärän jälkeen. Renkaiden tuotantoajankohta voidaan helposti tunnistaa pakollisesta ”valmistuspäivämäärää” koskevasta merkinnästä, josta säädetään direktiivissä 92/23/ETY. Renkaat, jotka pinnoitetaan 1 päivän tammikuuta 2010 jälkeen, on pinnoitettava uudella pinnoitteella, johon sisältyy uusia vähän PAH-yhdisteitä sisältäviä pehmittimiä,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 76/769/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 29 päivänä joulukuuta 2006. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä tammikuuta 2010.

⁽¹⁾ Neuvoston direktiivi 92/23/ETY, annettu 31 päivänä maaliskuuta 1992, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen renkaista ja renkaiden asentamisesta (EYVL L 129, 14.5.1992, s. 95), direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2005/11/EY (EUVL L 46, 17.2.2005, s. 42).

⁽²⁾ Direktiivi 92/23/ETY.

⁽³⁾ YK/ECE sääntö 106.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/24/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 1997, kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tietyistä osista ja ominaisuuksista (EYVL L 226, 18.8.1997, s. 1), direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2005/30/EY (EUVL L 106, 27.4.2005, s. 17).

⁽⁵⁾ EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁶⁾ EUVL L 158, 30.4.2004, s. 50. Oikaistu toisinto lehdessä EUVL L 229, 29.6.2004, s. 23.

⁽⁷⁾ EYVL L 131, 5.5.1998, s. 11, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

⁽⁸⁾ EYVL 196, 16.8.1967, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/73/EY (EUVL L 152, 30.4.2004, s. 1). Oikaistu toisinto lehdessä EUVL L 216, 16.6.2004, s. 3.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Strasbourgissa 16 päivänä marraskuuta 2005.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

J. BORRELL FONTELLES

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Bach of LUTTERWORTH

LIITE

Lisätään seuraava kohta direktiivin 76/769/ETY liitteeseen I:

”50. Polysykliset aromaattiset hiilivedyt (PAH) 1. Bentso(a)pyreeni (BaP) CAS-numero 50-32-8 2. Bentso(e)pyreeni (BeP) CAS-numero 192-97-2 3. Bentso(a)antraseeni (BaA) CAS-numero 56-55-3 4. Kryseeni (CHR) CAS-numero 218-01-9 5. Bentso(b)fluoranteeni (BbFA) CAS-numero 205-99-2 6. Bentso(j)fluoranteeni (BjFA) CAS-numero 205-82-3 7. Bentso(k)fluoranteeni (BkFA) CAS-numero 207-08-9 8. Dibentso(a, h)antraseeni (DBAhA) CAS-numero 53-70-3	1) Markkinoille ei saa saattaa eikä renkaiden tai renkaiden osien valmistuksessa käyttää pehmittimiä, jotka sisältävät — bentso(a)pyreeniä yli 1 mg/kg, tai — kaikkia lueteltuja polysyklisiä aromaattisia hiiliveytyjä yhteensä yli 10 mg/kg. Raja-arvoja katsotaan noudatettavan, jos PCA-uutetta on vähemmän kuin 3 painoprosenttia Institute of Petroleum standardilla IP346:1998 mitattuna (polysyklisten aromaattisten aineiden (PCA)mittaus käyttämättömissä perusvoiteluöljyissä ja asfalteenittomissa raakaöljytisissä dimetyylisulfoksidiuutteen valontaekerroinmenetelmä) edellyttäen, että valmistajat tai maahantuojat valvovat bentso(a)pyreenin ja lueteltujen polysyklisten aromaattisten hiilivetyjen raja-arvojen noudattamista sekä mitattujen arvojen vastaavuussuhdetta PCA-uutteeseen kuuden kuukauden välein tai kunkin suuren toiminnallisen muutoksen jälkeen sen mukaan kumpi on aikaisempi. 2) Lisäksi markkinoille ei saa saattaa 1 päivän tammikuuta 2010 jälkeen valmistettuja uusia renkaita ja pinnoitteita, jotka sisältävät pehmittimiä, joiden pitoisuudet ylittävät 1 kohdassa mainitut raja-arvot. Raja-arvoja katsotaan noudatettavan, jos vulkanoidut kumiseokset eivät ylitä 0,35 Bay proton -prosentin rajaa ISO 21461 -standardin mukaan mitattuna ja laskettuna (vulkanoitu kumi — öljyn aromaattisuuden mittaaminen vulkanoiduissa kumiseoksissa). 3) Poikkeuksellisesti 2 kohtaa ei sovelleta pinnoitettuihin renkaisiin, jos niiden pinnoite ei sisällä pehmittimiä, jotka ylittävät 1 kohdassa esitetyt rajat.”
---	---